

BOLETÍN ACADÉMICO Y CULTURAL

Del 3 al 15 de mayo de 2022

FACULTAD DE FILOLOGÍA. UCM



UNIVERSIDAD
COMPLUTENSE
MADRID



FACULTAD DE
FILOLOGÍA

123



DANZA ÁRABE EN LA FACULTAD: DABKEH

4 de mayo, 11 horas. Entrada de la Facultad

Una parte importante pero poco conocida de la cultura árabe (especialmente en el mundo árabe oriental (Líbano, Siria, Jordania, Palestina, Irak, Arabia Saudí y los países del Golfo), es la música y la danza. En este evento, patrocinado por el Área de Estudios Árabes de la Facultad y organizado por los alumnos de Lengua Árabe VI y el grupo palestino "Jafra", se mostrará al público asistente uno de los bailes más característicos del Oriente árabe, el dabkeh o "danza del pisotón". Este tipo de baile hunde sus raíces más antiguas en las danzas circulares y se ha manifestado a lo largo de los siglos en diferentes culturas mediterráneas. Durante la sesión de dabkeh, que es totalmente abierta y que tendrá lugar este próximo 4 de mayo (1130-1330 horas) en la entrada de la Facultad de Filología, se explicarán las características de este baile, se mostrarán algunos ejemplos en vivo del mismo y se enseñarán los pasos a los participantes para que puedan participar en una danza conjunta.

Más información: Agenda de la Facultad de Filología



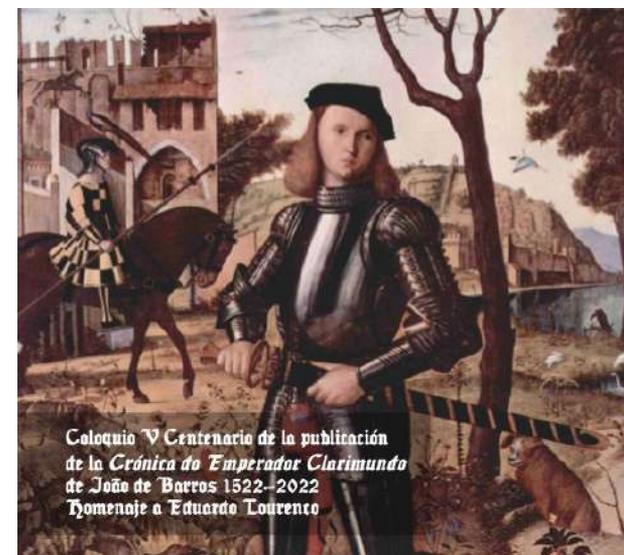
SEMINARIO: ¡VIVO PERO NO EXISTO!: LA REALIDAD DE LAS PERSONAS APÁTRIDAS EN ESPAÑA Y EUROPA

4 de mayo. 12'00-14'00 horas
Salón de Actos Emilia Pardo Bazán. Edificio D

Te invitamos a conocer la realidad de la apatridia en España y en Europa de la mano de expertos y de personas que han experimentado de primera mano las dificultades que genera la apatridia en la vida cotidiana. Contaremos con:

- Francisco Ortiz, responsable del área de apatridia en la Oficina de ACNUR en España,
- Tamara Chekaloff explicará, a través del caso de su padre, los efectos de la apatridia en el día a día de una persona, y cómo fue su proceso para ser reconocido como apátrida.
- Jesús Tolmo, abogado experto en apatridia
- Cristina Manzaned y José Alberto Navarro Manich, abogados

<https://www.ucm.es/filologia-actividades/apatridas-vivo-pero-no-existo>



V CENTENARIO DE LA PUBLICACIÓN DE LA CRÓNICA DO IMPERADOR CLARIMUNDO, DE JOÃO DE BARROS. HOMENAJE A EDUARDO LOURENÇO

4-5 de mayo, de 15'00 a 19'00 horas
Aulas A-45 y A-42B

Este año se celebra el V Centenario de la publicación del primer libro de caballerías portugués, la Crónica do Imperador Clarimundo (1522-2022) y para conmemorar esta efeméride un grupo de especialistas en literatura portuguesa artúrica y caballeresca se reúnen durante dos días con el fin de deponer el valor importante de un libro que significó la nacionalización del género caballeresco en suelo portugués.

Más información: Agenda de la Facultad de Filología

BOLETÍN ACADÉMICO Y CULTURAL

Del 3 al 15 de mayo de 2022

FACULTAD DE FILOLOGÍA. UCM



123



CONFERENCIA: "FLORENCIO DELGADO GURRIARÁN, O POETA GALEGUISTA NO EXILIO MEXICANO", POR MARIO VILLAR

4 de mayo, 19'30 horas. Casa de Galicia

A Casa de Galicia en Madrid / Xunta de Galicia e o Centro de Estudos Galegos da UCM comprácese en convidar a vostede, con motivo da celebración do Día das Letras Galegas, á conferencia "FLORENCIO DELGADO GURRIARÁN, O POETA GALEGUISTA NO EXILIO MEXICANO" do poeta e crítico literario MIRO VILLAR e á presentación do volume 24 da Revista de Estudos Gallegos. Madrygala cargo de RICARDO PICHEL.

Más información: Agenda de la Facultad de Filología



LECTURA CONTINUADA DE LOS LUSÍADAS, DE LUÍS DE CAMÕES HOMENAJE A LOS 450 AÑOS DE SU PUBLICACIÓN

5 de mayo. A partir de las 11'30 horas. Sala de Juntas

Para conmemorar el Día Mundial de la Lengua Portuguesa, desde el Departamento de Estudios Románicos, Franceses, Italianos y Traducción hemos organizado una Lectura Continuada de los Lusíadas que contará con la participación de más de 100 lectores. Entre ellos se contará con la presencia del Embajador del Portugal, así como con alrededor de 40 autoridades de todo el mundo. Cada uno de los participantes leerá un fragmento de la obra con una duración no superior a los 3 minutos. Ven y únete a la Fiesta de la Lengua Portuguesa.

<https://www.ucm.es/filologia-actividades/apatridas-vivo-pero-no-existo>



GRUPO TEATRAL HOMÉRICA: SOLO SÉ QUE NO SÉ NADA: SÓCRATES ANTE EL DISPARATADO MUNDO DE LA MITOLOGÍA

5 de mayo, 19'00 horas. Paraninfo

La acción comienza en el Oráculo de Apolo en Delfos: el dios-estatua en su pedestal y la Pitia sentada sobre el trípode. Sócrates se despierta extrañado de por qué está allí. El motivo es sududa sobre las palabras del dios asegurando que nadie es más sabio que Sócrates. No lo cree (a pesar de que Apolo no puede mentir), y debe comprobarlo por sí mismo. En su investigación leayuda Diotima, una mujer muy sabia, que ya antes le había guiado hacia la Verdad al tratar el tema del Amor. Pero ahora van a hablar sobre la Soberbia y sus múltiples matices, para lo que Diotima recurre a ejemplos míticos (Narciso y Eco, Afrodita, Zeus, Hera, Io, Ixión), que se vanesnicificando, al igual que el que presenta el propio Sócrates a su vez: el de las Medias Naranjas.

Más información: Agenda de la Facultad de Filología

BOLETÍN ACADÉMICO Y CULTURAL

Del 3 al 15 de mayo de 2022

FACULTAD DE FILOLOGÍA. UCM



123



CONFERENCIA: «LA TRADUCCIÓN Y RECEPCIÓN DE EMILY DICKINSON EN ESPAÑOL», POR JUAN CARLOS CALVILLO

9 de mayo, 19'30 horas. Aula A-12

Juan Carlos Calvillo (Ciudad de México, 1983) es poeta, traductor literario y profesor-investigador en el Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios de El Colegio de México y Doctoren Letras por la UNAM. Además de haber traducido poesía, narrativa, dramaturgia, ensayo y epistolarios, ha dedicado su investigación y su práctica docente a la obra de William Shakespeare, Emily Dickinson, la traducción de poesía y otros temas de literatura inglesa y norteamericana. Es miembro del Consejo Directivo de la Asociación Mexicana de Traductores Literarios (Ametli) y actualmente se encuentra a su cargo la Secretaría de Redacción de la revista Otros Diálogos de El Colegio de México.

Organiza: Máster en Traducción Literaria

Más información: Agenda de la Facultad de Filología



CONFERENCIA "TRADUCIR LA LITERATURA RUMANA: UN UNIVERSO DE EXPERIENCIAS", POR JOAQUÍN GARRIGÓS

10 de mayo. 18'00 horas. Aula Histórica

Conferencia de clausura del curso del Máster en Traducción Literaria.

Joaquín Garrigós (Orihuela, Alicante, 1942). Ex director del Instituto Cervantes de Bucarest, es uno de los traductores más relevantes de la lengua rumana al castellano. Gran difusor de la literatura rumana en el extranjero, labor por la que recibió la Orden del Mérito Cultural de la Presidencia Rumana en 2004. Entre los autores que ha traducido constan escritores y pensadores muy importantes de ese país, como, por ejemplo, Emil Cioran, Norman Manea, Camil Petrescu y sobre todo Mircea Eliade; su dedicación a la difusión de la obra de este autor ha sido reconocida con la Medalla Conmemorativa "Mircea Eliade" de la Presidencia Rumana y el III Premio Complutense de Traducción José Gómez Hermosilla. Al final del acto se le hará entrega del III Premio Complutense de Traducción.

<https://www.ucm.es/filologia-actividades/apatridas-vivo-pero-no-existo>



AL MARGEN DE LA NORMA: MANIFESTACIONES Y REPRESENTACIONES SINIESTRAS DE LO FEMENINO EN CONTEXTOS RELIGIOSOS DEL PRÓXIMO ORIENTE ANTIGUO.

11 de mayo, 18'00-20'00 horas. Aula D-209

Conferencia de clausura del curso del Máster en Traducción Literaria. Desde mediados del siglo XX, el interés por la aplicación de la perspectiva de género ha permitido un acercamiento crítico a las representaciones femeninas y el lugar que ocupan en los textos y el arte del Próximo Oriente antiguo. Sin duda, dos de las aportaciones más valiosas de esta tendencia académica son la posibilidad de identificar los principios sobre los que se sustentaba la noción de mujer en estas sociedades y la invitación a indagar sobre los sesgos y las políticas que le dieron forma.

Más información: Agenda de la Facultad de Filología

NUESTRA FACULTAD p u b l i c a

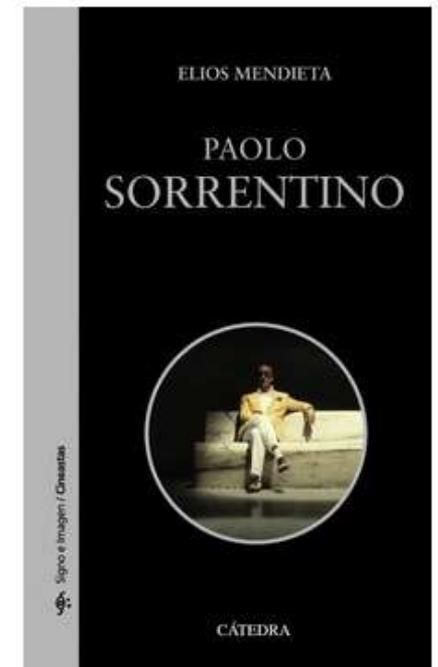
<https://filologia.ucm.es/nuestra-facultad-publica>



Marta López Vilar
Soñar con Orfeo
Madrid, TREA, 2022



Manuel Márquez Cruz y Viviane Ferreira Martins
La lexicografía didáctica. Reflexiones y recursos orientados al aprendizaje de lenguas
Madrid, Guillermo Escolar Editor, 2022



Elios Mendieta
Paolo Sorrentino
Madrid, Cátedra, 2022

Exposiciones

Apátridas: el laberinto de los invisibles

Hall del Edificio A, del 4 al 27 de mayo

Comisaria: Zara Fernández de Moya

<https://www.ucm.es/filologia-actividades/apatridas-vivo-pero-no-existo>



Exposiciones

VIRGINIA WOOLF (1882-1941)

140 ANIVERSARIO DE SU NACIMIENTO



EXPOSICIÓN FACULTAD DE FILOLOGÍA

VIRGINIA WOOLF (1882-1941). 140 ANIVERSARIO DE SU NACIMIENTO

Biblioteca. Facultad de Filología. Edificio A
De 3 al 27 de mayo

Con esta exposición bibliográfica, queremos rendir homenaje a la gran escritora Virginia Woolf, figura clave de la literatura modernista, en el año en que se cumple el 140 aniversario de su nacimiento.

Mostramos diferentes ediciones tanto en versión original, algunas editadas por “Hogart Press”- editorial fundada por Virginia Woolf y su marido, Leonard Woolf-, como otras traducidas al castellano,; de los años '50 a los '90 del pasado siglo XX, sin que tampoco falten algunas mucho más actuales

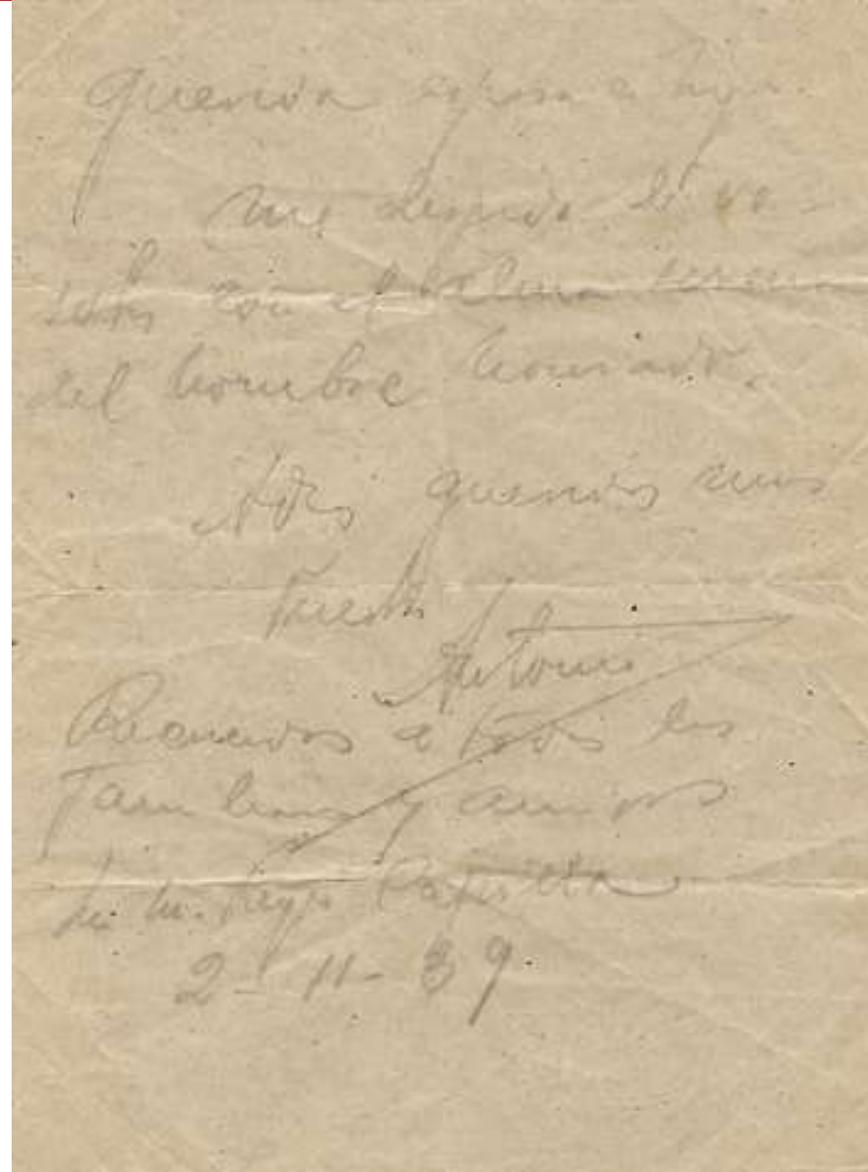
Exposiciones

Últimas palabras

Hall del Edificio A

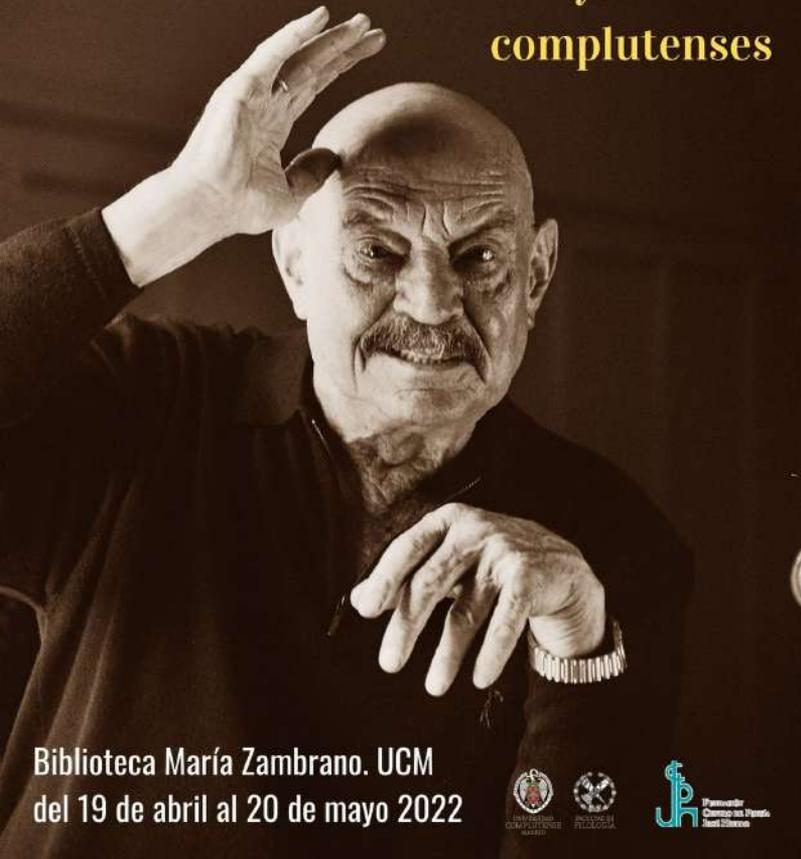
Coordinadoras: Johanna Vollmeyer/Miriam Thamm

Exposición de María Amparo Gomar en la que se muestran fotografías del proyecto artístico “Objetos (des)aparecidos”. Se trata de 7 objetos personales de víctimas en el marco de Paterna (Valencia). Algunas de estas piezas fueron entregadas a las familias hace más de 80 años, y otras, han sido recuperadas recientemente en las fosas durante los trabajos de exhumación. Estas fotografías van acompañadas con textos informativos.



Exposiciones

**En el centenario
de José Hierro:
libros y miradas
complutenses**



Biblioteca María Zambrano. UCM
del 19 de abril al 20 de mayo 2022



**En el centenario de José Hierro:
libros y miradas complutenses**

Biblioteca María Zambrano
De 19 de abril al 20 de mayo

Comisario: José Manuel Lucía Megías

Este año 2022 se cumplen los 100 años del nacimiento de José Hierro, uno de los poetas que han marcado el devenir literario en lengua española. En colaboración de la Fundación Centro de Poesía José Hierro, la Facultad de Filología de la UCM organiza una exposición en que se podrán ver los libros que de José Hierro y sobre José Hierro se conserva en la biblioteca complutense, enriquecidos con fotografías y con dedicatorias, cuadros y dibujos del poeta, cedidos por amigos complutenses.

<https://www.ucm.es/filologia-actividades/dia-de-las-letras-ucm-2022>

Exposiciones



The poster features a central black and white photograph of Eaktai Ahn conducting. To the left and right of the photo are stylized white musical notes on a black background. Below the photo is a graphic of a piano keyboard. The name 'Eaktai Ahn' is printed in a white, sans-serif font. At the bottom, there is a table with exhibition details and logos for KOWIN SPAIN, ADECCE, and the Department of Musicology.

Lugar	Fecha	Compositor y director de orquesta clásica surcoreano (1906-1965)
Biblioteca María Zambrano	20 Abril - 20 Mayo	Creador del <i>Aegukga</i> , el himno nacional de Corea del Sur Fundador de la Orquesta Sinfónica de Mallorca.

KOWIN SPAIN
Korea World Information Network in Spain

ADECCE
Asociación de Directores de Coros y Orquestas de España
Asociación de Directores de Coros y Orquestas de España

DEPARTAMENT D'INSTRUMENTS MUSICALS
INSTITUT DE MÚSICA, MÚSICA I DE MÚSICA

Homenaje al compositor coreano Eaktai Ahn: fundador de la Orquesta Sinfónica de Mallorca

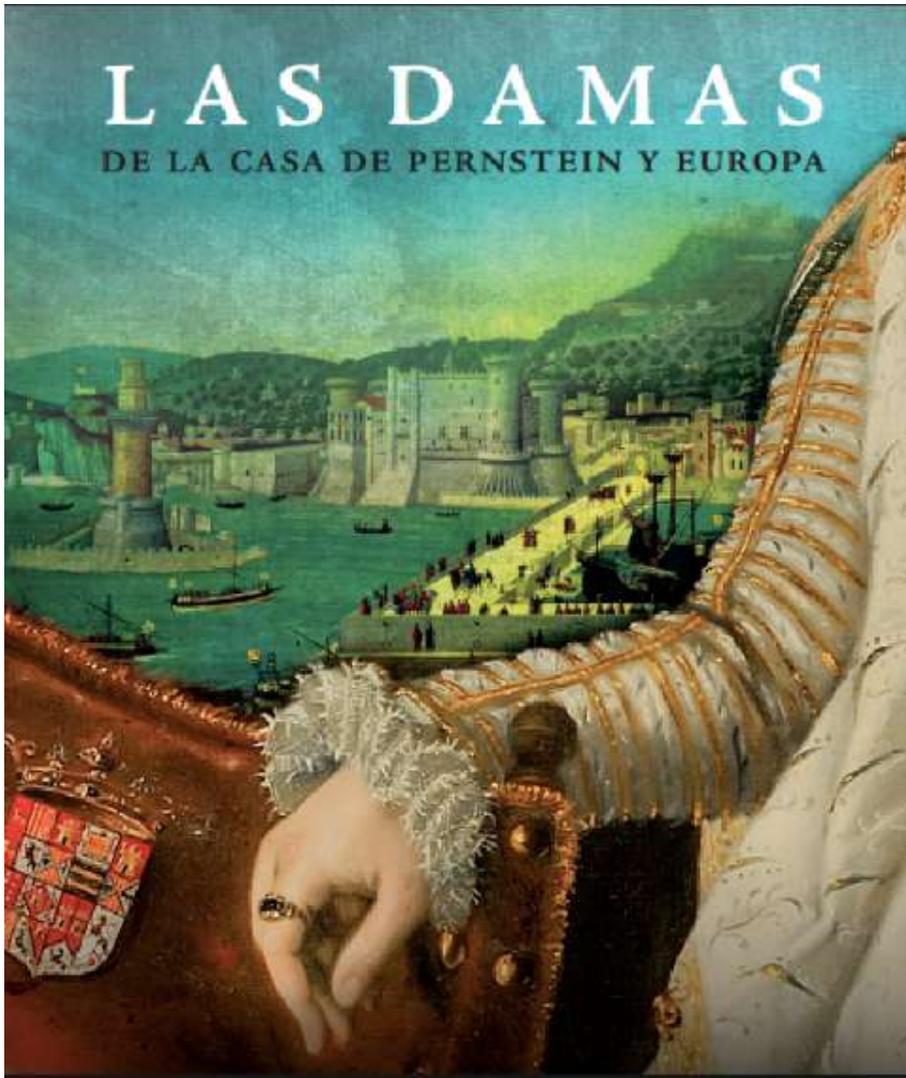
Biblioteca María Zambrano
De 19 de abril al 20 de mayo

Coordinadores: Eunsook Yang, Beatriz Reboul, Sonia Dueñas, Barbara Sarmentera, Irene Morales y Chae yeon Park.

Esta exposición de fotografía es un homenaje al compositor Ik-tae Ahn. Ahn Eak-tai (5 de diciembre de 1906 – 16 de septiembre de 1965) fue un compositor y director de orquesta clásica surcoreana. Dirigió numerosas orquestas importantes en toda Europa, incluyendo la Orquesta Filarmónica de Viena, la Orquesta Filarmónica de Berlín y la Orquesta Filarmónica de Roma. Ahn compuso "Aegukga", el himno nacional de Corea del Sur, la Danza Coreana, Nongae, y la Fantasía Sinfónica de Corea. Ahn Eak-tai realizó sus estudios en Corea, Estados Unidos y Europa.

<https://www.ucm.es/filologia-actividades/dia-de-las-letras-ucm-2022>

Exposiciones



Las damas de la casa Pernštejn y Europa

Hall del Edificio D
del 21 de abril al 31 de mayo

Entidad convocante: Lectorado checo y Centro checo de Madrid

La exposición trata sobre el fascinante papel de las mujeres de la aristocrática familia checa Pernštejn, que influyó significativamente en la diplomacia de muchas cortes reales europeas. Gracias a esta exposición, los visitantes podrán comprender cómo las extensas estructuras de poder de las que históricamente ha formado parte la familia Lobkowitz y cómo el matrimonio de la aristócrata María Manrique de Lara con Vratislav de Pernštejn y sus descendientes enriquecieron fundamentalmente Europa Central.

Exposiciones



(C) Daniel Marín

La lucha por la libertad

Textos e imágenes para un homenaje complutense
a Almudena Grandes

Comisarios: José Manuel Lucía Megías y Lucía Álvarez

Hall de la Facultad de Geografía e Historia UCM

Del 19 de abril al 23 de mayo de 2022

Organizan
Facultad de Filología
Facultad de Geografía e Historia
Alumni UCM
Archivo General de la UCM
Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla



La lucha por la libertad: Textos e imágenes para un homenaje complutense a Almudena Grandes

Hall Facultad de Geografía e Historia

De 19 de abril al 23 de mayo

Comisarios: Lucía Álvarez y José Manuel Lucía Megías

Entidades convocantes: Facultad de Filología / Facultad de Geografía e Historia / Alumni

Resumen: Desde los años 1977 y 1981 Almudena Grandes estudió en la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad Complutense de Madrid, en la especialidad de Prehistoria. En esta exposición, queremos rendirle un homenaje complutense a la escritora que murió este año, pero también a la ciudadana que no dejó de luchar por la libertad en nuestro país, dentro y fuera de la literatura

<https://www.ucm.es/filologia-actividades/dia-de-las-letras-ucm-2022>

XXIV Certamen de Teatro Universitario



<https://www.ucm.es/cultura/file/folleto-xxiv-certamen-de-teatro-2022-1->

¿Cómo puedo incluir mi actividad en el Boletín?

- El **Boletín**, que se difunde cada 15 días, recoge las actividades que organiza el personal de la Facultad de Filología, dentro y fuera de nuestros edificios, que tengan interés para alumnos y profesores. Se incluyen también las actividades que pueden ser seguidas de manera virtual.
- Se incluyen en el Boletín las actividades que están reseñadas en la **AGENDA DE LA FACULTAD** (<http://filologia.ucm.es>)
- Para facilitar y concretar la difusión se solicita:
 - Cartel o imagen en jpg
 - Pequeño texto explicativo
 - Enlace para ampliar la información para aquellas personas interesadas
- El Boletín está realizado en el **Vicedecanato de Biblioteca, Cultura y Relaciones Institucionales**.
- Enviar toda la información a vdbcr@ucm.es

#Filologiaescultura